

1 Patent Claims

2

3 1. A method for configuring the language of a computer  
4 program, comprising the following steps:  
5 - a text memory in which alphanumeric identification  
6 expressions have associated alphanumeric message character  
7 strings is selected;  
8 - identification expressions associated with wildcard  
9 character strings contained in the computer program are  
10 found in the text memory, and the wildcard character strings  
11 in the computer program are replaced with the associated  
12 message character strings in the text memory,  
13 characterized in that  
14 - said finding and replacing are performed during the  
15 runtime of the executable binary computer program;  
16 - said replacing is performed by attributing the message  
17 character strings to memory variables in the running  
18 computer programs.

19

20 2. The method as claimed in claim 1,  
21 characterized in that  
22 the text memory is selected such that the identification  
23 expressions contain alphanumeric name descriptors and  
24 alphanumeric field descriptors, and a respective field  
25 descriptor has an associated message character string.

26

27 3. The method as claimed in claim 2,  
28 characterized in that  
29 an identification expression in the text memory is found for  
30 a wildcard character string contained in a computer program  
31 by evaluating a path for the wildcard character string,  
32 which path is formed from at least one of said name  
33 descriptors.

34

35 4. The method as claimed in one of claims 1 to 3,  
36 characterized in that the XML format is selected for the  
37 design of the text memory, and the identification  
38 expressions are found by interpreting XML tags.

1  
2   5. The method as claimed in claim 4,  
3 characterized in that identification expressions and message  
4 texts are stored in the XML text memory in the form of an  
5 XML table.

6  
7   6. The method as claimed in one of claims 1 to 5, in that  
8 the wildcard expressions to be replaced are respectively  
9 read from a memory variable in a dialog structure in the  
10 computer program.

11  
12   7. A computer system for configuring the language of a  
13 computer program stored in the computer system, having a  
14 text memory which has an association between alphanumeric  
15 identification expressions and alphanumeric message  
16 character strings and which also has means for finding  
17 identification expressions in the text memory which are  
18 associated with wildcard character strings contained in the  
19 computer program and for replacing the wildcard character  
20 strings in the computer program with the associated message  
21 character strings in the text memory,  
22 characterized in that  
23 the computer program is in executable binary code and said  
24 means for finding and replacing are contained in the  
25 computer program.

26  
27   8. The computer system as claimed in claim 7,  
28 characterized in that  
29 the identification expressions contained in the text memory  
30 contain at least one alphanumeric name descriptor  
31 and at least one alphanumeric field descriptor, and in that  
32 a respective field descriptor has an associated message  
33 character string.

34  
35   9. The computer system as claimed in claim 8,  
36 characterized in that

1 the wildcard character strings contained in the computer  
2 program have a respective path formed from at least one of  
3 said name descriptors.

4

5 10. The computer system as claimed in one of claims 7 to 9,  
6 characterized in that  
7 the text memory is in XML format, name descriptors are shown  
8 as XML tag names and field descriptors are shown as XML  
9 attribute names.

10

11 11. The computer system as claimed in one of claims 7 to  
12 10,  
13 characterized in that  
14 a respective wildcard character string contains at least one  
15 XML tag name, and the wildcard character string starts with  
16 a characteristic prefix.

17

18 12. The computer system as claimed in one of claims 7 to  
19 11, in that the wildcard character strings to be replaced  
20 are stored in a memory variable in a dialog structure in the  
21 computer program.